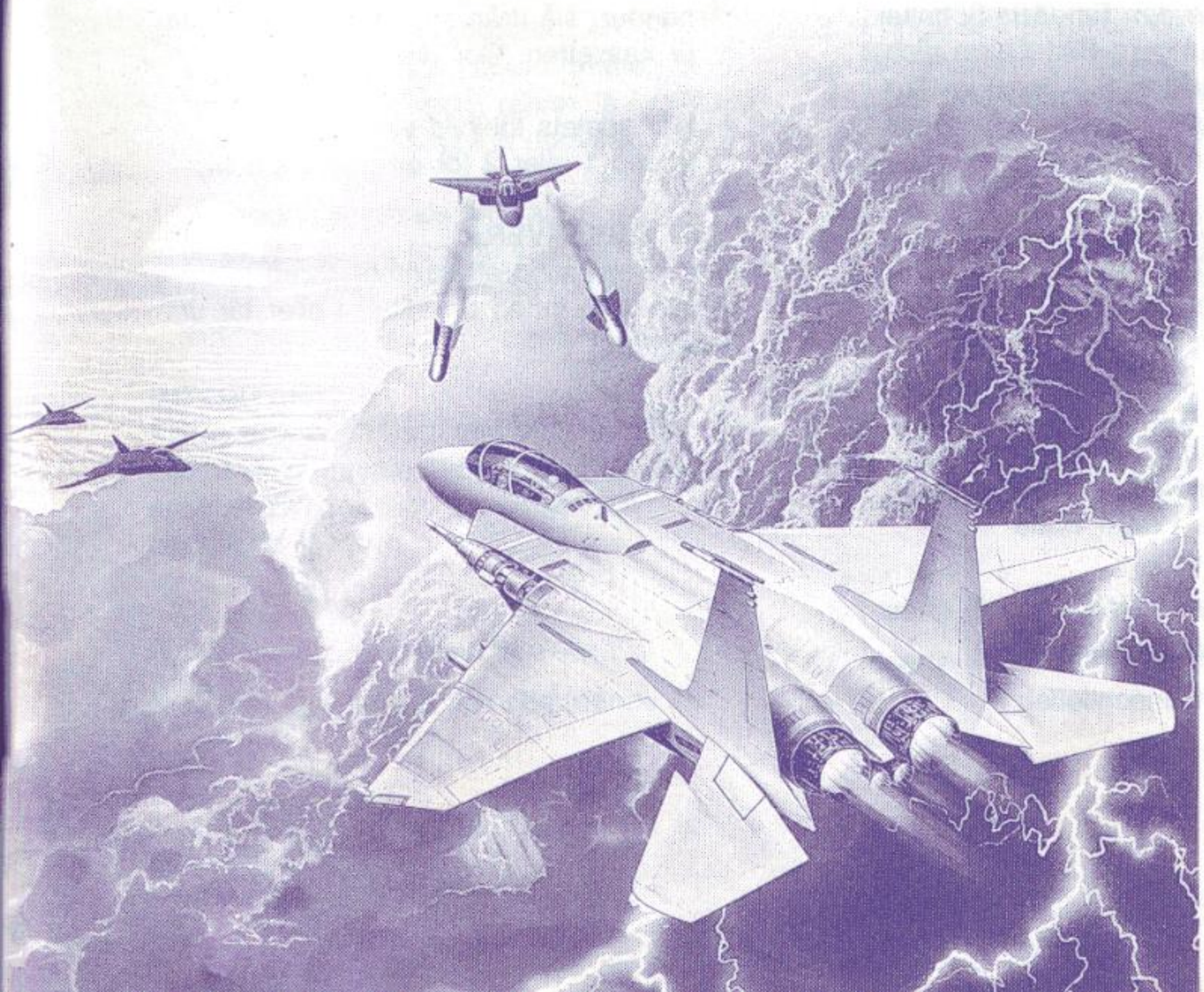
Aerial Assault



SEGA

Aerial Assault

Some years ago, an evil militaristic organization known simply as the N.A.C. developed a huge laser emitter, "EL", which was capable of gradually destroying the Ozone layer. This posed an ominous threat to all life on the planet, and cast a shadow of fear stretching to the far corners of the earth.

In the year 1999, the N.A.C. began an all-out offensive against every country in the world. Although initially, each nation's Self-Defense forces valiantly stood their ground against this most formidable of adversaries, they eventually proved to be no match for the sheer power and size of the enemy.

Aerial Assault

Vor einigen Jahren gelang es einer terroristischen Vereinigung, die unter der Abkürzung "NAC" bekannt ist, eine riesige Laserkanone zu bauen, "EL" genannt, mit der die Verbrecher langsam die Ozonschicht der Erde zerstören können. Dies ist eine Gefahr für alles Leben auf der Erde, und diese Drohung wirft einen Schatten der Furcht bis in die fernsten Winkel der Erde.

Im Jahr 1999 begann die NAC eine Großoffensive gegen alle Länder der Welt. Obwohl anfangs die Armeen der einzelnen Länder sich tapfer verteidigten, so erwiesen sie sich langsam der Macht dieser furchtbaren Terrorbande unterlegen.

Attack från luften

För några år sedan lyckades den onda, militaristiska organisationen N.A.C. bygga en enorm lasersändare, kallad EL, som har kraft nog att gradvis förstöra Jordens ozonlager. Detta utgjorde ett fruktansvärt hot mot allt liv på planeten och kastade en olycksbådande skugga över all jordens hörn.

År 1990 inledde N.A.C ett angrepp på bred front mot all världens länder. I början lyckades de olika ländernas försvarsstyrkor värja sig mot detta mäktiga motstånd, men efter hand visade det sig att de var försvarslösa gentemot den kraft och den slagstyrka som fienden uppvisade.

However, just when all seemed lost, the "Freedom Fighter" appeared on the scene. Not officially attached to any one nation, it secretly sped off to clash with the unsuspecting enemy forces. Now, you must lead the Freedom Fighter into combat and come out on top, if you're going to preserve life as we know it!

You'll encounter air, land and sea-faring craft, and they don't take prisoners! Attempt to dodge their onslaughts while, at the same time, moving forward toward the final targets. As the pilot of the Freedom Fighter, you get no breaks at all— even the elements are against you! You are absolutely the only hope remaining for the people of Earth. Go on out and give it all you've got, in the name of Freedom!

"Aerial Assault" is a Master System game for 1 player only.

Aber gerade als alles verloren schien, erschien der "Freedom Fighter". Er wurde geheim entwickelt und gehört keiner einzelnen Nation, sondern allen, und ist wurde speziell konstruiert, um die Verbrecher zu besiegen. Jetzt müssen Sie den Freedom Fighter in den Kampf steuern, wenn Sie die Erde retten wollen!

Sie werden feindliche Kampffahrzeuge zu Land, zu Wasser und in der Luft treffen, und Sie nehmen keine Gefangenen! Sie müssen den feindlichen Angriffen ausweichen, aber gleichzeitig die feindlichen Ziele ansteuern. Als Pilot des Freedom Fighters gibt es keine Gnade für Sie — sogar die Elemente sind gegen Sie! Sie sind die letzte Chance für die Einwohner des Planeten Erde. Fliegen Sie los und zeigen Sie was Sie können, im Namen der Freiheit!

"Aerial Assault" ist ein Master System Spiel für 1 Spieler.

När allt såg ut att vara förlorat dök emellertid Frihetskämpen upp på scenen. Utan att officiellt tillhöra någon enskild nation har den visat sig vara ett mäktigt vapen i kampen mot fienden. Nu är det alltså upp till dig att flyga Frihetskämpen in i striden. Kom ihåg att Jordens öde vilar i dina händer!

Du kommer att stöta på styrkor i luften, till havs och på land, och dessa styrkor tar inga krigsfångar! Försök att undvika deras attacker samtidigt som du far vidare mot de slutliga målen. Som pilot på Frihetskämpen har du ingenting gratis — t.o.m. väder och vind kommer att orsaka dig problem! Du får dock aldrig glömma att du är Jordens enda kvarvarande hopp. Gå nu ut och gör ditt absolut bästa!

Videospelet "Attack från luften" är avsett för endast en spelare.

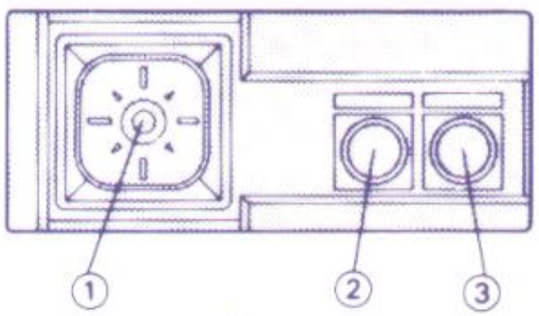
Take Control!

① **Directional Button (D-Button):**

- Operates Selection arrow during Level of Difficulty mode.
- Operates Selection arrow during Continue/End mode.
- Moves Fighter in any direction.
- Directs fire when certain Items are caught.

② **Button 1**

- Starts game.
- Advances story screens.
- Selects Level of Difficulty.
- Selects Continue/End.
- Fires regular shots and shooting-type Items.



Spielsteuerung

① **Richtungstaste**

- Bewegt den Pfeil beim Einstellen des Schwierigkeitsgrads.
- Bewegt den Pfeil zur Wahl von Spielende/ Fortsetzung.
- Bewegt den Freedom Fighter in jede Richtung.
- Zielt das Feuer, wenn bestimmte Artikel gefangen sind.

② **Taste 1**

- Startet das Spiel.
- Schaltet um Story-Bildschirme weiter.
- Wählt den Schwierigkeitsgrad.
- Wählt Spielende oder Fortsetzung.
- Feuert normale Schüsse und holt bestimmte Artikel.

Behärska reglagen!

① **Styrtangent D**

- Styr pilen med vilken du väljer svårighetsgrad.
- Styr pilen för fortsättning/avslutning av spelet under pågående spel.
- Styr Frihetskämpen i valfri riktning.
- Dirigerar eldgivningen när du lyckas beslagta vissa typer av vapen.

② **Knapp 1**

- Sätter igång spelet.
- För dig framåt till nästa spelskärm.
- Väljer svårighetsgrad.
- Väljer fortsättning/avslutning av spelet.
- Avfyrar konventionella vapen och andra typer av vapen.

③ **Button 2**

- Starts game.
- Advances story screens.
- Selects Level of Difficulty.
- Selects Continue/End.
- Fires bombs and bomb-type Items.

Getting Started

To start the game, press either Button 1 or 2 during the title screen. The Level of Difficulty screen will then appear. To select a Level, use the D-Button to move the Selection arrow up or down, or simply leave it where it is. After you've done that, press either Button 1 or 2 to select that Level.



③ **Taste 2**

- Startet das Spiel.
- Schaltet Story-Bildschirme weiter.
- Wählt den Schwierigkeitsgrad.
- Wählt Spielende oder Fortsetzung.
- Wirft Bomben ab und holt bestimmte Artikel.

Spielanfang

Zum Starten des Spiels drücken Sie entweder Taste 1 oder 2 während der Titelbildschirm erscheint. Der Schwierigkeitsgrad-Bildschirm erscheint dann. Zum Wählen des Schwierigkeitsgrads bewegen Sie mit der Richtungstaste den Wahlpfeil nach oben oder unten oder lassen ihn wo er ist. Dann drücken Sie Taste 1 oder 2 um den angezeigten Schwierigkeitsgrad zu wählen.

③ **Knapp 2**

- Sätter igång spelet.
- För dig framåt till nästa spelskärm.
- Väljer svårighetsgrad.
- Väljer fortsättning/avslutning av spelet.
- Avfyrar bomber och vapen som kan användas som bomber.

Förberedelser

Tryck på knapp 1 eller 2 medan titelskärmen visas för att sätta igång spelet. Skärmen för val av svårighetsgrad kommer nu att visas. Använd styrtangenten D för att flytta pilen uppåt eller nedåt tills den står vid den svårighetsgrad du önskar. Tryck därefter på knapp 1 eller 2 för att bekräfta valet.

EASY: This is actually a practice mode. It's a good idea to try this Level several times until you get a feel for the Fighter and Control Pad.

NORMAL: The "real" enemy shows its ugly face in this Level. You'll have to move around a bit more than in EASY.

HARD: Only an Ace Freedom Fighter is capable of withstanding the fierce attack waged by the N.A.C. at this highest Level of Difficulty.

Once you've chosen a Level, the first story screens will appear. They will automatically advance, but if you wish to move through them more quickly, simply press either Button 1 or 2. Don't advance through without having read them first, though!

EASY: Dieser Schwierigkeitsgrad ist zum Üben gedacht. Es ist eine gute Idee, mehrmals in diesem Schwierigkeitsgrad zu spielen, um ein Gefühl für den Freedom Fighter und das Steuerpult zu entwickeln.

NORMAL: Der "echte" Feind zeigt in diesem Schwierigkeitsgrad sein häßliches Gesicht. Sie müssen mehr Flugmanöver machen als im Schwierigkeitsgrad "EASY".

HARD: Nur ein Top-Pilot des Freedom Fighters ist in der Lage, den wilden Angriffen der NAC in diesem höchsten Schwierigkeitsgrad zu widerstehen.

Wenn sie den Schwierigkeitsgrad gewählt haben, dann erscheint der erste Story-Bildschirm. Diese Bildschirme schalten automatisch weiter, aber wenn Sie sie schneller umschalten wollen, dann drücken Sie einfach Taste 1 oder 2. Überspringen Sie diese Bildschirme jedoch nicht, ohne sie wenigstens einmal zu lesen!

EASY (enkel): Det lättaste alternativet. Öva ett par gånger på denna nivå för att lära dig behärska reglagen och komma underfund med Frihetskämpens rörelsemönster.

NORMAL (medelsvår): Här börjar fienden visa sitt verkliga ansikte. Du kommer att vara i rörelse betydligt mer än under svårighetsgraden EASY.

HARD (svår): Här krävs det ett verkligt flygaräss för att kunna styra Frihetskämpen. Attackerna från N.A.C. kommer att bli väldigt intensiva.

När du har valt svårighetsgrad kommer den första spelskärmen att visas. Nästa spelskärm kommer automatiskt när den första har avverkats, men du kan också använda knapp 1 eller 2 till att gå igenom skärmarna snabbare. Glöm dock inte att läsa vad som står på varje skärm innan du går vidare!

Your Objective

To completely decimate the enemy, you must get through 4 Missions— the last of which takes you to the N.A.C.'s final fortress. Annihilating the Laser Emitter is the final step in securing a safe and peaceful existence for the citizens of Earth! There's a good chance that you won't return if you're not at your absolute best, so take the fight to them and good luck!

Missions

To exterminate the threat to all life on Earth, you must successfully complete 4 separate Missions. You'll first be tasked with the destruction of the great Battleship "Vinsk".

Ihre Aufgabe

Um den Feind völlig zu vernichten, müssen Sie 4 Missionen erfolgreich überstehen — deren letzte es ist, das Hauptquartier der NAC zu vernichten. Der letzte Schritt, um den Bewohnern der Erde einen sicheren und friedlichen Planeten zu gewährleisten, ist die Zerstörung der Laserkanone. Wenn Sie nicht in absoluter Top-Form sind, dann werden Sie wahrscheinlich von dieser Mission nicht zurückkehren. Zeigen Sie also, was Sie können, und viel Glück!

Missionen

Um die Gefahr für das Leben auf der Erde völlig auszuschalten, müssen Sie 4 getrennte Missionen erledigen. Zuerst müssen Sie das große Schlachtschiff "Vinsk" zerstören.

Slutmålet

Du måste slutföra fyra olika uppdrag — varav det sista tar dig till N.A.C.:s slutliga fästning — för att eliminera fienden helt och hållet. Det sista steget för att kunna säkra fred och frihet för Jordens invånare är att förstöra lasersändaren! Det krävs att du är i bästa tänkbara form för att kunna återvända från uppdraget helskinnad. Lycka till!

Uppdragen

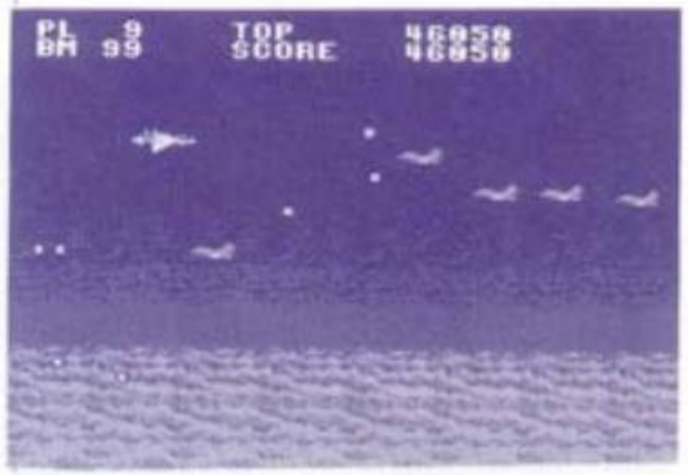
Du måste framgångsrikt slutföra fyra olika uppdrag för att avlägsna hotet mot Jordens befolkning. Först och främst ska du tillintetgöra det mäktiga slagskeppet Vinsk.



If you succeed, you'll then come up against the CB-53, the enemy's most dangerous Bomber. Providing you're not zapped by the enemy rockets or hit by lightning, you might make it through to the Third Mission— now you're getting warm. The N.A.C. fortress is guarded in front by another garrison. You can't get inside the fortress without obliterating this structure. Finally, if by some twist of fate you're still alive, you may enter the N.A.C. bulwark and really start to take care of business!

Wenn Sie dabei erfolgreich sind, dann treten Sie gegen den CB-53 an, den gefährlichsten Bomber des Feindes. Wenn Sie nicht von den Raketen abgeschossen oder vom Blitz getroffen werden, dann können Sie die dritte Mission antreten — jetzt wird es wirklich schwierig. Die NAC-Festung wird von einer weiteren Garrison bewacht. Sie können nicht in die Festung eindringen, ohne diese Verteidiger auszuschalten. Falls Ihnen das gelingt und Sie immer noch am Leben sind, dann können Sie in das Bullwerk der NAC eintreten und allen Ernstes ans Werk gehen!

Lyckas du med detta kommer du sedan att stöta på CB-53, fiendens mest avancerade bombplan. Såvida du inte blir utslagen av fiendens raketer eller blir träffad av blixten kan du ta dig vidare till uppdrag tre: nu börjar det bli hett om öronen. Ingången till N.A.C.:s fästning bevakas av ytterligare en garnison, och du kommer inte in i fästningen utan att förgöra hela garnisonen. Om du mot förmodan fortfarande är vid liv efter detta, börjar det verkliga kraftprovet: kampen mot N.A.C.:s trupper och förstörandet av lasersändaren!



Items

As you play, there are Items that will become available to you. They provide you with different types of firing capabilities, as well as occasionally replenishing your supply of Bombs. Learn which symbol gives you which type of fire, and take them at every opportunity! In each Mission, the Items come from a different source— they'll be indicated as you undertake each stage. The wrong choice just might turn you into fertilizer! See the list of Items on pages 46 — 50.

Artikel

Während des Spiels erscheinen verschiedene Artikel, die Sie sich holen können. Dadurch können Sie Ihre Feuerkraft steigern und Ihren Bombenvorrat auffrischen. Lernen Sie, welche Symbole welche Bedeutung haben, und nehmen Sie jede Gelegenheit wahr! In jeder Mission kommen die Artikel von verschiedenen Quellen – diese werden vor jeder Mission angezeigt. Wenn Sie eine falsche Wahl treffen, dann wird Kleinholz aus Ihnen gemacht! Siehe Artikelliste auf Seite 46 — 50.

Vapen

Efter hand som du spelar kommer du att kunna använda dig olika typer av vapen. Dessa vapen bereder dig av olika avfyringsmöjligheter, och då och då kommer du också att få tillfälle att fylla på ditt förråd av bomber. Lär dig noga de avfyringsmöjligheter som följer med de olika figurerna och utnyttja dem så mycket som möjligt. Vid varje uppdrag härrör vapnen ur olika källor. Vid början av varje uppdrag kommer det att antydas var du kan hitta dem. Se till så att du väljer rätt plats att leta efter dem på! En lista över de olika vapnen förekommer på sidorna 46 — 50.

Lives

You are issued 4 Fighters with which you will undertake this momentous task. As powerful as the opponent is, he's provided you with many very colorful ways to "bow out." You might get picked off by a round of regular fire, crash into an enemy craft while chasing an Item or avoiding another vessel, take a surprise hit from one of the sneaky ground or sea attack points, or do yourself in by carelessly flying too close to the surface! Any time one of these gruesome possibilities befalls you, you lose 1 Fighter. If you lose all 4 of your planes, you've failed and the world as you know it has come to a horrible end.

Leben

Sie haben 4 Freedom Fighter zur Verfügung, um diese gewaltige Aufgabe zu lösen. Der Feind hat zahllose Möglichkeiten, Ihnen den Garaus zu machen. Sie können von normalen Schüssen getroffen werden, beim Jagen eines Artikels mit einem Feindfahrzeug kollidieren, oder vom Boden aus von einer der versteckten Artilleriestellungen abgeschossen werden. Oder Sie können sich selber ein Ende bereiten, falls Sie zu dicht am Boden entlang fliegen! Jedesmal, wenn Sie eines dieser furchtbaren Schicksale erleiden, dann verlieren Sie einen Freedom Fighter. Wenn Sie alle 4 Freedom Fighter verloren haben, dann haben Sie versagt, und das Ende der Welt ist besiegelt.

Antal liv

Du blir utrustad med 4 olika flygplan (som representerar fyra olika liv) för att utföra uppdraget. Fienden är väldigt mäktig och kan ta livet av dig på många olika sätt. Du kanske blir träffad av fiendens eld eller krockar med ett fientligt flyg medan du jagar efter ett vapen eller försöker undanfly ett fartyg. Du kan också bli träffad av raketer från marken eller från ett fartyg eller rentav förgöra dig själv genom att flyga för lågt! Varje gång något av detta inträffar förlorar du ett flygplan, d.v.s. ett liv. Om du förlorar samtliga fyra plan har du misslyckats med uppdraget, och Jorden går ett fruktansvärt öde till mötes.

Continue

If you become yet another victim of the N.A.C. war machine, you may Continue the game without having to go back to the beginning. When the Continue/End screen appears, use the D-Button to move the Selection arrow up or down, and then press either Button 1 or 2 to make your selection. If you choose to Continue, the game will pick up at either the beginning or the middle of the Mission you were last involved in. If you choose "End," the game is finished and the title screen will reappear.

Note:
You may continue 7 times in the Easy Level, 5 times in the Normal Level, and 3 times in the Hard Level.

Fortsetzen

Wenn Sie ein weiteres Opfer der NAC-Kriegsmaschine werden, dann können Sie das Spiel fortsetzen, ohne ganz zum Spielanfang zurückzugehen. Wenn der Fortsetzung/Ende-Bildschirm erscheint, bewegen Sie den Pfeil mit der Richtungstaste nach oben oder unten und drücken dann Taste 1 oder 2, um die Wahl zu treffen. Wenn Sie Fortsetzung (CONTINUE) wählen, dann wird das Spiel entweder am Anfang oder in der Mitte der letzten gespielten Mission fortgesetzt. Wenn Sie Ende (END) wählen, dann ist das Spiel beendet, und der Titelbildschirm erscheint erneut.

Hinweis:
Sie können 7 Mal im Schwierigkeitsgrad "EASY", 5 Mal im Schwierigkeitsgrad "NORMAL", und 3 Mal im Schwierigkeitsgrad "HARD" fortsetzen.

Fortsätt spelet

Du kan fortsätta spelet utan att behöva börja om från början även när du blivit ännu ett offer för N.A.C.:s krigsmaskin. Använd styrtangenten D för att flytta pilen uppåt eller nedåt när skärmen för spelets fortsättning/avslutning (Continue/End) visas, och utför valet med knapp 1 eller 2. Om du väljer att fortsätta (Continue) kommer spelet att köra igång vid början eller mitten av uppdraget du senast höll på med. Väljer du att avsluta spelet (End) är det nuvarande spelet slut och titelskärmen kommer att visas.

OBS:
På den enkla nivån (Easy) kan du fortsätta spelet sju gånger, på den medelsvåra (Normal) fem gånger och på den svåra (Hard) endast tre gånger.

Scoring

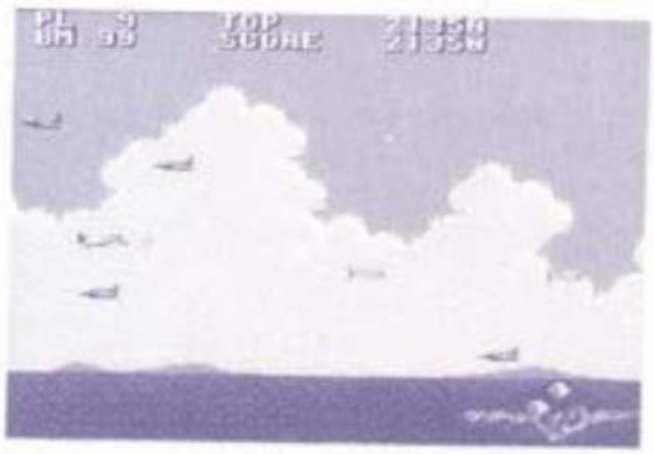
Each Mission is distinguished by the location of the battle, as well as the types of weapons and characters you'll face. The point value of each type of target changes with the Level of Difficulty.

Punktezählung

Jede Mission ist durch den Ort der Schlacht und die Typen von Waffen und Angreifern charakterisiert. Der Punktewert für jedes gegenerische Ziel ändert sich mit dem Schwierigkeitsgrad.

Poängbedömning

Varje uppdrag skiljer sig åt ifråga om slagfältets läge, typen av vapen som används och fienden du kommer att stöta på. Poängbedömningen för varje uppdrag görs på grundval av svårighetsgraden du valt.



Playing the Game

Mission 1: Destroy the Battleship "Vinsk"

The start of this Mission finds our hero over the sea, and the enemy has wasted no time in moving in to try and pick him off. As the pilot of the Freedom Fighter, you maneuver your fighter to avoid attack fire, and at the same time fire continuously by pressing and holding Button 1. Don't forget, though— in addition to watching the skies, you must also try to keep an eye on the sea, as ships tend to sneak up on you. They aren't of a friendly nature, so dispose of them by either flying low and pummeling them with regular fire, or pressing Button 2 and bombing them (if you have any Bombs). Be very cautious if you attempt a low pass— one wrong move, and you're seafood!



Spielen des Spiels

Mission 1: Zerstören Sie das Schlachtschiff "Vinsk"

Beim Start dieser Mission sind Sie über dem Meer, und der Feind ist bereits auf Ihren Fersen. Als Pilot des Freedom Fighters manövrieren Sie das Flugzeug, um feindlichem Feuer auszuweichen, und gleichzeitig feuern Sie kontinuierlich, indem Sie Taste 1 drücken und gedrückt halten. Vergessen Sie nie, daß Sie nicht nur den Himmel beobachten müssen, sondern auch das Wasser, denn immer wieder tauchen Schiffe auf, die Ihnen böse gesinnt sind. Sie können die Schiffe entweder im Tiefflug mit Maschinengewehrfeuer angreifen, oder Taste 2 drücken, um Bomben abzuwerfen (solange Sie noch Bomben haben). Seien Sie beim Tiefflug vorsichtig — eine falsche Bewegung, und Sie werden Haifischfutter!

Sätt igång spelet

Uppdrag 1: Förgör slagskeppet Vinsk

I början av uppdraget befinner sig vår hjälte ute över havet, och fienden har inte ödslat någon tid på att finna och försöka skjuta ner honom. Som pilot på Frihetskämpen måste du manövrera planet (med styrtangenten D) så att du undgår fiendeelden, samtidigt som du avfyrar egna projektiler genom att trycka på och hålla nere knapp A. Glöm dock inte att hålla ett öga på såväl luften runtomkring dig som havet nedanför. Andra fartyg kan plötsligt dyka upp på horisonten, och de har inte fredliga avsikter. Flyg lågt och överös dem med konventionell vapeneld, eller släpp bomber genom att trycka på knapp 2 (under förutsättning att du har några bomber). Var dock försiktig vid dessa låga flygningar. Om du hamnar för lågt kan du lätt sluta som fiskmat!

Don't think for a second that the opponent's planes and ships are going to sit and wait for you to smoke them. The Fighters will come at you either freelance or in formation, and they'll even dive occasionally! Don't get pinned in a corner by fire, or they'll dive in and put you to rest! The ships will also send up a few rounds at you. It's better to make a low pass and get rid of them as soon as they appear.

The final stage of this Mission pits you against the fearsome Battleship "Vinsk". The complete and utter destruction of the ship is your objective here— anything less will put you in a body bag! If you withstand the N.A.C. barrage to this point, you're ready to take on the next task!

Glauben Sie nicht etwa, daß die Flugzeuge und Schiffe des Feindes einfach darauf warten, daß Sie sie wegputzen. Die Flugzeuge greifen an, und zwar entweder alleine oder in Formation, und auch im Sturzflug! Lassen Sie sich nicht durch Feindfeuer in einer Ecke festnageln, sonst kommt ein Sturzflieger und gibt Ihnen den Rest. Die Schiffe schießen auch auf Sie. Sie sollten so schnell wie möglich einen Tiefangriff fliegen, um sie zu beseitigen.

In der letzten Stufe dieser Mission treten Sie gegen das gewaltige Schlachtschiff "Vinsk" an. Ihre Aufgabe ist hier, dieses Schiff vollständig zu zerstören — wenn Sie das nicht schaffen, dann enden Sie im Leichensack. Wenn Sie der NAC bis zu dieser Stelle Paroli bieten konnten, dann sind Sie bereit für die nächste Mission!

Tro för all del inte att fiendens fartyg och flygplan bara kommer att sitta stilla och vänta på att du ska skjuta ner dem. Planen kommer att attackera dig en och en eller i olika formationer, och de kan t.o.m. dyka. Var försiktig så att de inte lyckas tränga in dig i ett hörn; då kommer de att dyka ner och skjuta dig sönder och samman. Även fartygen kommer kommer att försöka skjuta ner dig. Det är bäst att gå ner lågt och försöka göra sig av med dem så fort de dyker upp.

Det sista momentet i det här uppdraget konfronterar dig med det fruktade slagskeppet Vinsk. Målet är att förstöra Vinsk helt och hållet, något annat duger inte om du vill överleva! Har du motstått N.A.C:s attacker så här långt är du redo för nästa uppdrag.

Mission 2: Destroy the CB-53 Bomber

This battle takes place at 40,000 feet— over the clouds! You'll have to deal with some new and more dangerous weapons at this stage. Also, the enemy has let nothing get past them— they even use the altitude to their advantage by dipping in and out of cloud banks. Rockets will be fired from below, and since you can't see them coming, you'd better stay well above the clouds. You'll get it from behind as well— minor-league heat-seeking missiles! They move pretty slowly, but you never know where the next one will come from! Try to stay behind them and shoot them down.

Mission 2: Zerstören Sie den CB-53 Bomber

Dieser Kampf findet 40 000 Fuß über den Wolken statt! Sie müssen hier mit neuen und gefährlichen Waffen fertig werden. Und der Feind gibt niemandem eine Chance — er taucht sogar in Wolkenbänke ein, um sich zu verstecken. Raketen werden von unten abgefeuert, und da Sie sie sehen müssen, um ausweichen zu können, sollten Sie lieber über den Wolken bleiben. Auch von hinten droht Gefahr — kleine hitzesuchende Zielraketen! Diese bewegen sich recht langsam, aber Sie wissen nie wo die nächste herkommen könnte. Die richtige Taktik ist, sich hinter diese zu setzen und sie abzuschießen.

Uppdrag 2: Tillintetgör bombplanet CB-53

Slaget äger rum på 13 000 meters höjd — ovanför molnen! Du kommer här att mötas av nya och ännu farligare typer av vapen. Fiendeplanen är väldig listiga och utnyttjar molnbankarna runtomkring till att dyka ut och in i. Raketer kommer att avfyras underifrån, i och med att de är svåra att se är det bäst att du håller dig en bra bit ovanför molnen. Det kan också hända att det dyker upp värmesökande missiler i stjärten på planet. De är ganska långsamma, men det är alltid svårt att lista ut varifrån nästa kommer. Försök lägga dig bakom dem och skjut sedan ner dem.

As the battle progresses and you get closer to your target, the sky darkens and you have to contend with lightning that can make you feel rather uncomfortable! Remember to take Items by blasting the appropriate targets. When you come upon the CB-53 Bomber (imposing, isn't it?), find the locations of the gun turrets and light them up! If the vessel can't fire, it will explode! On to Mission 3!

Im Laufe des Kampfes kommen Sie näher an Ihr Ziel, der Himmel verfinstert sich, und Sie müssen jetzt im Gewitter fliegen. Denken Sie daran, die auftauchenden Artikel mitzunehmen, indem Sie die richtigen Ziele abschießen. Wenn sie den CB-53 Bomber gefunden haben (eine gewaltige Maschine, nicht wahr?) dann müssen Sie die Maschinengewehrposten finden und zum Schweigen bringen. Wenn das Flugzeug nicht mehr feuern kann, explodiert es! Und dann auf zu Mission 3!

Efter hand som strider fortgår och du börjar närma dig målet kommer du att märka, att himlen mörknar och blixtar börjar slungas ut. Glöm inte att plocka upp extravapen — varibland ingår även företeelser som förbättrar planets manövreringsförmåga — när du lyckas skjuta ner lämpliga mål. När du slutligen når fram till CB-53 (imponerande, eller hur!) ska du försöka att träffa dess stridstorn. Om bombplanet inte kan avfyra sina vapen kommer det nämligen att explodera! Vidare till det tredje uppdraget!



Mission 3: Destroy the Cliff Fortress

This stage of the fighting brings you back down to earth. You must battle the same Fighters that have been hounding you since the beginning, along with Tanks that fire seriously accurate heat-seeking missiles! Helicopters will arrive to pester you while you're avoiding the quicker aircraft.

As in the earlier stages, some Items replenish your supply of Bombs, and this is a good thing. The Bombs are your best defense against the missile-launching tanks. Some symbols will appear that you may not have seen in the first 2 Missions. The only one you definitely shouldn't take is the Skull and Crossbones!!

Mission 3: Die Felsenfestung zerstören

Hier sind Sie wieder zurück auf der Erde. Sie müssen die gleichen Fighter bekämpfen, die Sie seit Spielbeginn angegriffen haben, zusammen mit Panzern, die tödlich akkurate hitzesuchende Raketen abfeuern! Hubschrauber kommen, um Sie zu belästigen, während Sie versuchen, die schnellen Flugzeuge zu vermeiden.

Wie in den vorherigen Spielstufen bewirken einige Artikel, daß Sie Ihren Bombenvorrat auffüllen können, und das ist immer gut. Die Bomben sind Ihre beste Verteidigung gegen die raketenfeuernden Panzer. Manche Symbole erscheinen hier, die Sie in den ersten beiden Missionen nicht gesehen haben. Das einzige, daß Sie auf keinen Fall mitnehmen sollten, ist das mit Totenschädel und Knochen!

Uppdrag 3: Rasera Klippfästningen

Har du väl kommit så här långt är du tillbaks nere på jorden. Du kommer dock att få fortsätta kämpa mot sammma fiender som tidigare, och nu har de dessutom till sin hjälp stridsvagnar som avfyrar värmesökande missiler! Massvis av helikoptrar kommer också att surra som bin runtomkring dig.

Precis som under tidigare uppdrag kan du fylla på din vapenarsenal, och här har du störst nytta av bomberna. De är dina bästa vapen mot de värmesökande missilerna. Vissa figurer som du inte sett under tidigare uppdrag kommer att visas på skärmen. Ett som du definitivt inte ska välja är dödsskallen med korslagda benknotor!!

The Cliff Fortress is a nightmare! You'll be fired upon from every conceivable nook and cranny in the mountain! Again, aim for the guns and stay well away from the fireballs. They'll follow you, so you've got to move quickly and continue firing in order to wipe this place out! Should you succeed in getting past this garrison, you've come within one step of securing freedom and peace for the people of the world!

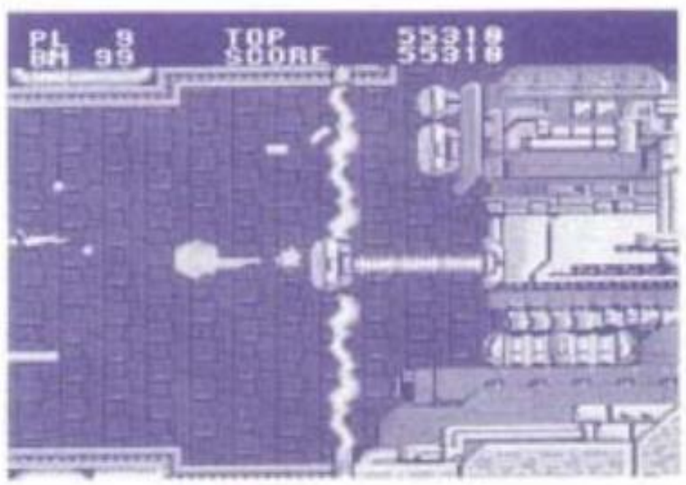
Die Felsenfestung ist ein Alptraum! Aus allen möglichen Ecken und Winkeln im Berg wird auf Sie geschossen! Auch hier müssen Sie auf Gewehrnester schießen und den Feuerkugeln ausweichen. Diese folgen Ihnen; darum müssen Sie sich schnell bewegen und nicht aufhören zu schießen, wen Sie diese Anlage ausschalten wollen. Wenn Sie hier Erfolg haben, dann sind Sie nur noch einen Schritt von Ihrem Ziel entfernt, den Menschen der Welt Freiheit und Frieden zu bringen!

Klippfästningen är en mardröm! Du kommer att bli beskjuten från varje vrå och skrymsle i berget! Återigen, sikta på deras vapen och håll dig på behörigt avstånd från eldkulorna. Dessa kommer att förfölja dig, så du måste röra dig snabbt och fortsätta att skjuta oupphörligt. Skulle du lyckas ta dig förbi denna garnison är du bara ett steg från att tillsäkra världens folk fred och frihet!



Mission 4: Enter the N.A.C. Fortress and Destroy "EL"!

The final Mission in your quest! You'd better have some energy left, because this one is going to take more out of you than the first 3 tasks combined! The battle takes place inside the N.A.C. base. You've gotten this far, so you know they're plenty upset with you at the moment. They'll throw everything at you— large flying insects, more Fighters, Cyborgs armed with Laser rifles, missiles launched from above and below, and a stubborn mini-laser emitter. They'll do all they can to keep you away from "EL," their only hope for world domination.



Mission 4: Dringen Sie in die NAC-Festung ein und zerstören Sie "EL"!

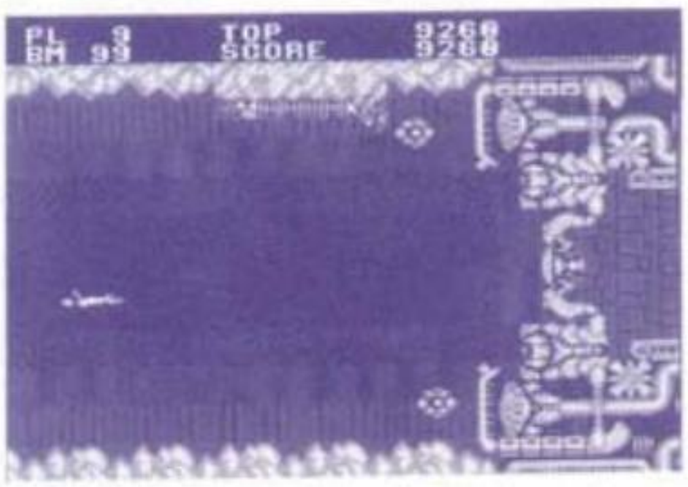
Die letzte Mission in Ihrem Kampf! Seien Sie auf alles gefaßt, denn diese Mission ist schwieriger als die drei vorherigen zusammen! Die Schlacht findet im Inneren der NCA-Festung statt. Wenn Sie bis hier gekommen sind, dann wissen Sie bereits, daß Sie sich bei der NAC nicht gerade beliebt gemacht haben. Die Schurken werfen Ihnen jetzt alles entgegen was sie haben — riesige fliegende Insekten, mehr Fighter, mit Lasergewehren bewaffnete Cyborgs, Raketen von oben und unten sowie eine sture Mini-Laserkanone. Sie werden alles tun, um Sie von "EL" fernzuhalten, der Hoffnung der NAC auf Weltherrschaft.

Uppdrag 4: Ta dig in i N.A.C.:s fästning och förstör EL

Det allra sista uppdraget! Hoppas att du har en del energi kvar. Det här uppdraget kommer att kräva en större kraftinsats än de andra tre tillsammans! Slaget äger rum i N.A.C:s basläger. Vid det här laget vet du säkert att de inte har mycket till övers för dig. De kommer nu att sätta in alla sina resurser mot dig: stora, flygande insekter, armborst försedda med lasergevär, missiler både ovan och underifrån och en envis minilasersändare. De kommer att göra allt för att hålla dig undan från EL, den lasersändare med vilken de hoppas kunna dominera världen.

Since you're now indoors, you must watch out for ceilings, floors and walls as well as the attackers! Steer carefully, and always watch the position of your Fighter. Don't forget to pick up any Items you recognize that you think might help you. If you try and do in the Laser Emitter with regular fire, you're not long for this world!

The EL Laser Emitter will, of course, fire laser beams at you, as well as fireballs and regular fire. Don't let up on Button 1— hold it continuously, and press Button 2 when it's time to do some bombing. You'll need every bit of dodging skill you may have acquired in the process of getting through the first 3 Missions. The ultimate showdown— or is it?



Da Sie jetzt im Inneren der Festung sind, müssen Sie nicht nur auf die Feinde, sondern auch auf die Decken, Böden und Wände achten! Steuern Sie vorsichtig, und beachten sie immer die Position Ihres Fighters. Vergessen sie auch hier nicht, Artikel mitzunehmen, welche Ihnen helfen können. Wenn Sie versuchen, die Laserkanone mit normalen Schüssen auszuschalten, dann bleiben Sie nicht lange am Leben.

Die EL-Laserkanone feuert natürlich auch Laserstrahlen auf Sie, ebenso wie Feuerkugeln und normale Schüsse. Geben Sie nicht mit Taste 1 auf — halten Sie sie gedrückt und drücken Sie Taste 2, wenn es Zeit ist, Bomben zu werfen. Jetzt müssen Sie zeigen, was Sie in den drei vorherigen Missionen gelernt haben, denn diesem Bombardement auszuweichen erfordert allerhöchste Konzentration. Dies ist das entscheidende Duell — oder kann es vielleicht noch schlimmer kommen?

Eftersom du nu befinner dig inomhus måste du se upp även för taken och väggarna. Styr planet försiktigt och kontrollera ständigt var det befinner sig. Glöm inte att plocka upp vapen som du kan ha nytta av längs vägen. Kom ihåg att konventionella vapentyper inte biter på EL!

Lasersändaren EL kommer naturligtvis att skicka laserstrålar efter dig, samt även eldklot och reguljära skott. Släpp inte upp knapp 1, håll den nedtryckt hela tiden. Tryck på knapp 2 när det är dags att avfyra de tunga bomberna. Du kommer att behöva varje gnutta av den erfarenhet du skaffat dig under de tre tidigare uppdragen för att undvika all den eldkraft som riktas mot dig. Den slutliga kraftmätningen — eller är det verkligen det?

Helpful Hints

- There are 3 Levels of Difficulty. You should probably try the Easy Level a few times before you attempt to meet the real enemy in the Normal and Hard Levels.

- Learn the Item symbols for each Mission, even though there are numerous types. Having the kind of firing capability you're comfortable with can help you immensely. Additionally, certain types of fire work better in certain situations than other types.

- Don't pretend you're invincible and try to waste everything in sight. You'll leave yourself vulnerable on one flank, and believe me, you'll pay for it! Choose a general corridor and smoke anything that enters it. You'll learn the best places to be by playing the game.

Nützliche Hinweise

- Es gibt 2 Schwierigkeitsgrade. Sie sollten zuerst einige Male im niedrigsten Grad üben, bevor Sie versuchen, den wirklichen Feind im normalen oder gar hohen Schwierigkeitsgrad herauszufordern.

- Machen Sie sich mit den Artikeln für jede Mission vertraut, auch wenn es viele davon gibt. Wenn Ihre Bewaffnung richtig zusammengesetzt ist, hilft es Ihnen gewaltig. Außerdem sind bestimmte Typen von Waffen in jeweiligen Situationen wirksamer als andere.

- Glauben Sie nicht, Sie seien unbesiegbar, und versuchen Sie nicht, gleich alles was Sie sehen anzugreifen. Wenn Sie das tun, dann bleiben Sie an den Flanken verwundbar, und dafür werden Sie teuer bezahlen! Wählen Sie einen der Korridore und räuchern Sie dort alle Feinde aus. Während des Spiels werden Sie die besten Stellen kennenlernen.

Användbara tips

- Det finns tre olika svårighetsgrader. Du bör öva ett par gånger på den enklaste (Easy) innan du konfronterar fienden på de två övriga svårighetsgraderna.

- Varje uppdrag medför att ett antal olika figurer visas på skärmen. Dessa figurer symboliserar olika typer av vapen du kan förvärva, och du gör klokt i att försöka lära dig att känna igen samtliga. Det hjälper dig enormt att ständigt ha den vapenarsenal du känner dig tryggast med. Olika typer av vapen fungerar också mer eller mindre bra i olika typer av situationer.

- Tro inte att du är oövervinnelig genom att försöka meja ner allt i din väg. Ha hela tiden uppsikt över alla flanker så att du inte lämnar någon av dem sårbar. Det är bäst att välja en generell passage och koncentrera sin eld mot fiender som dyker upp längs denna. Efter hand kommer du att lära dig vilka vägar som är de lämpligaste.

- Use Bombs or cautious low passes to eliminate ships, ground sites, and Tanks. They aren't difficult to hit, but they will haunt you if you ignore them. You've got enough problems already!

- Of course, you want to achieve a high score, but remember your objective— which is more important, having a score you can be proud of, or preserving life for 5 billion people? The choice, and the responsibility, are yours with "Aerial Assault"!!

- Nehmen Sie Bomben oder greifen Sie im Tiefflug an, um Schiffe, Bodenstellungen und Panzer auszuschalten. Es kann schwierig sein, sie zu treffen, aber wenn Sie sie ignorieren, haben Sie sie anschließend am Hals. Und Sie haben bereits genug Probleme!

- Natürlich wollen Sie eine hohe Punktezahl erreichen — aber denken Sie daran, daß Ihr Ziel am wichtigsten ist. Was ist wichtiger; einen hohen Punktestand zu haben, oder die Welt zu retten? Die Wahl, und die Verantwortung liegen ganz bei Ihnen, im "Aerial Assault"!

- Använd bomber eller noggrannt planerade dykningar för att slå ut fartyg, markbaser och stridsvagnar. De är inte svåra att träffa men kommer att förfölja dig om du ignorerar dem. Det finns tillräckligt med problem redan!

- Naturligtvis bör du försöka uppnå ett så högt poängtal som möjligt, men vilket är egentligen viktigast: att få höga poäng eller att rädda livet på fem miljarder människor? Valet, och därmed ansvaret, är ditt i detta spel!

List of Items

The Items in the first section are those that can be used by pressing Button 1. Learn the symbols, and use them at every opportunity!

① Normal Shot
② 3-way Shot
③ 8-way Shot
④ Laser
⑤ Wide Laser

Liste der Artikel

Die folgenden Artikel tauchen im ersten Abschnitt auf und können durch Drücken von Taste 1 verwendet werden. Lernen Sie die Symbole kennen, und nehmen Sie jede Gelegenheit wahr!

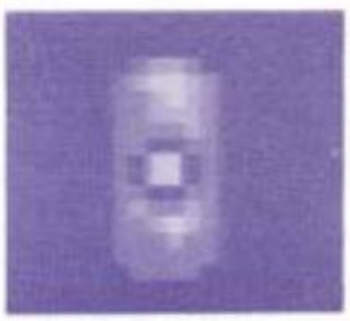
① Normaler Schuß
② 3facher Schuß
③ 8facher Schuß
④ Laser
⑤ Breiter Laser

Lista över vapen

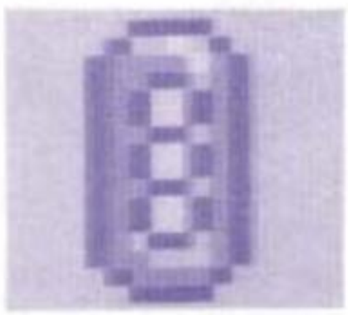
Vapnen i detta avsnitt är de som kan väljas genom att trycka på knapp 1. Lär dig vad de olika figurerna symboliserar och använd dem så ofta du får tillfälle.

① Normal eldgivning
② Eldgivning åt tre olika håll
③ Eldgivning åt åtta olika håll
④ Laserstråle
⑤ Bred laserstråle

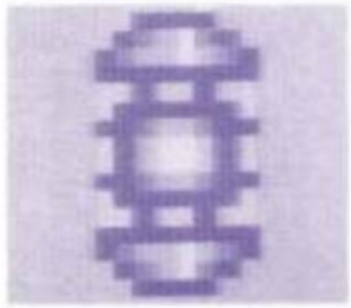
①

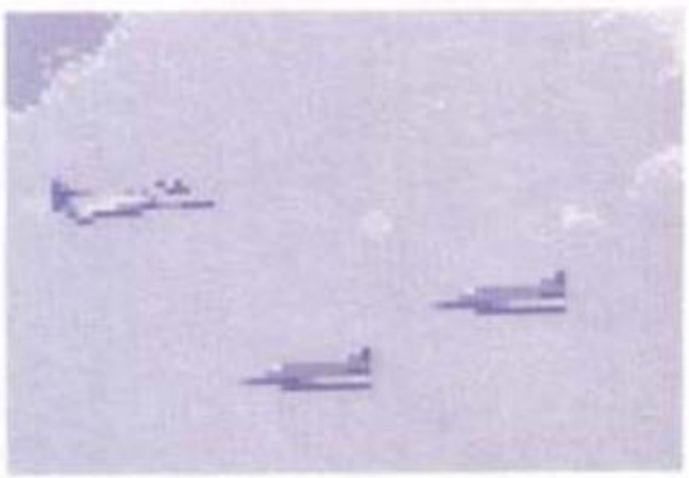


②



③









⑥ Chaser Missile

⑦ Explosion Shot

⑧ Increase Shot

⑨ Direction Shot

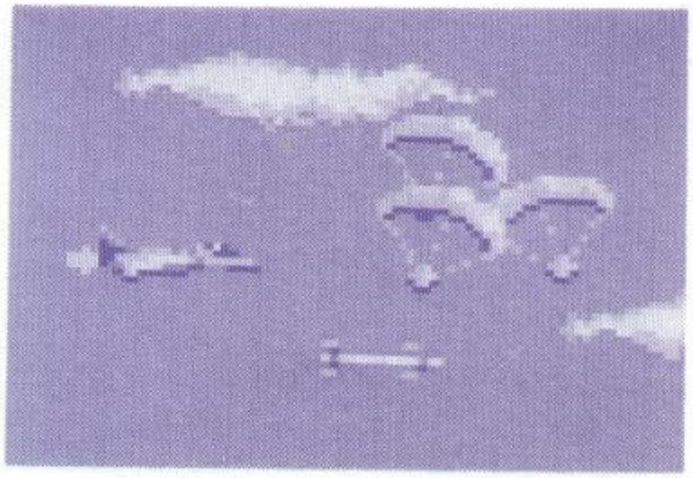
The Items in this section can be used by pressing Button 2. They are bomb-type weapons— don't forget that you have them!

⑩ Bomb

⑪ Triple Bomb

⑥





⑥ Chaser-Rakete

⑦ Granate

⑧ Feuerkraft steigern

⑨ Scharfschuß

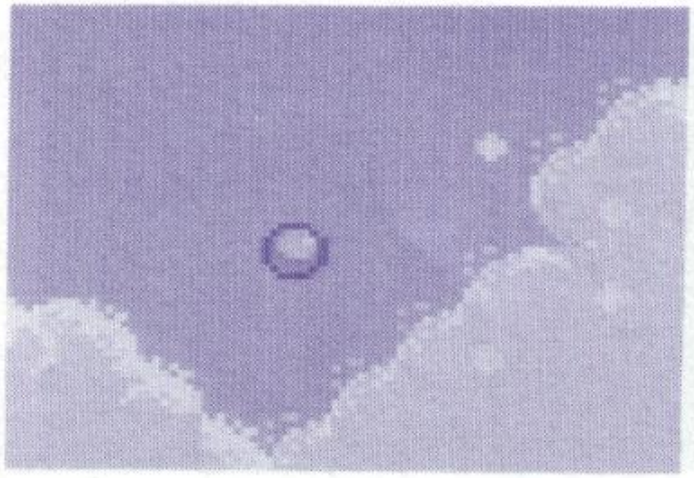
Die Artikel im zweiten Abschnitt können durch Drücken von Taste 2 eingesetzt werden. Dies sind bombenartige Waffen — vergessen Sie nicht, daß Sie sie haben!

⑩ Bombe

⑪ Dreifache Bombe

⑦





⑥ Jägarmissil

⑦ Granat

⑧ Utökad fyrfraft

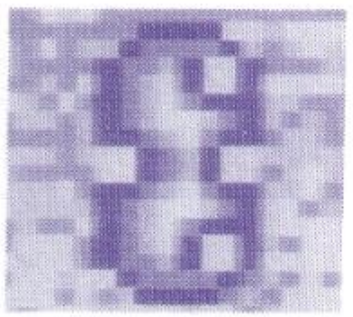
⑨ Riktad eld

Vapnen i detta avsnitt är de som kan väljas genom att trycka på knapp 2. Det är bomber och bomb-liknande vapen. Glöm inte att du har dessa!

⑩ Bomb

⑪ Trippelbomb

⑧





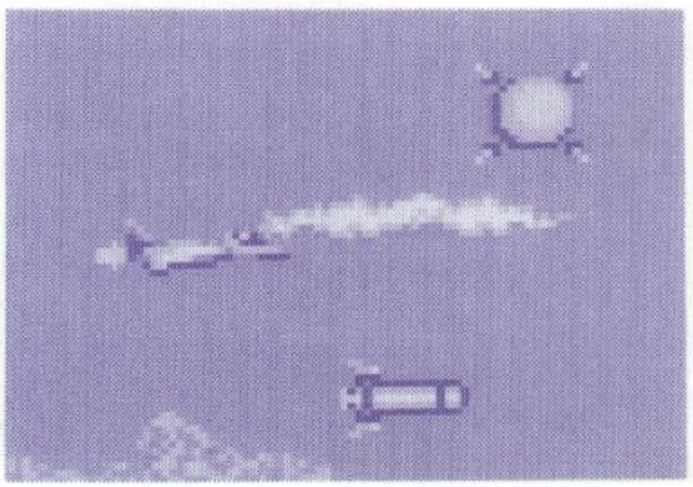
⑫ Missile
⑬ Napalm
⑭ Hyper Ball

The Items in this final group aren't actually weapons, but they'll aid you in different ways. Except for one, of course— recognize it?

⑮ Speed UP
⑯ Bonus
⑰ 1 Up
⑱ 1 Down
⑲ Guard

⑫



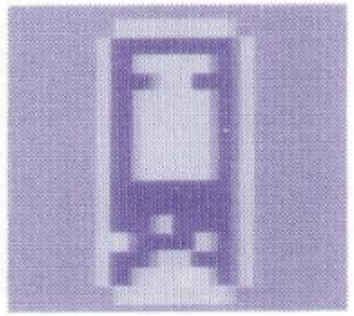


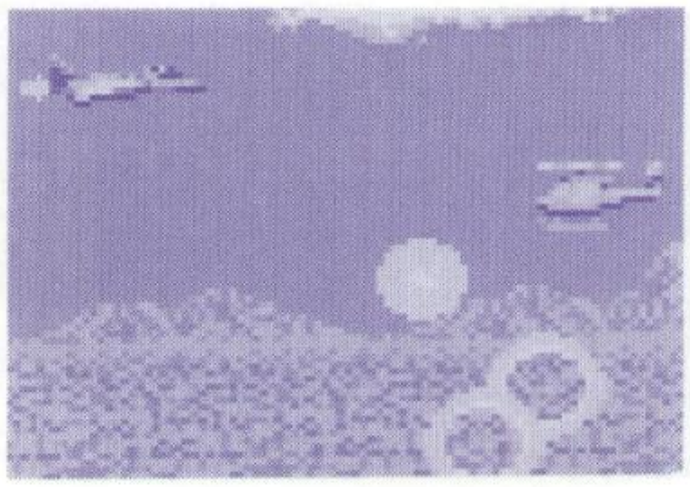
⑫ Rakete
⑬ Napalmbombe
⑭ Hyper Ball

Die Artikel in dieser Gruppe sind nicht Waffen im eigentlichen Sinn, aber sie können Ihnen helfen. Ausgenommen einer natürlich — können Sie sich denken, welcher?

⑮ Geschwindigkeit steigern
⑯ Bonus
⑰ 1 Höher
⑱ 1 Niedriger
⑲ Panzerung

⑬



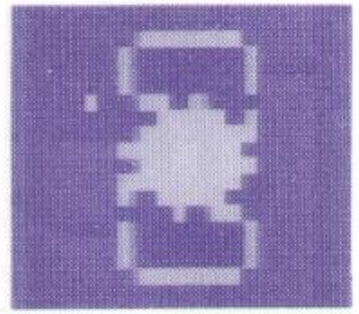


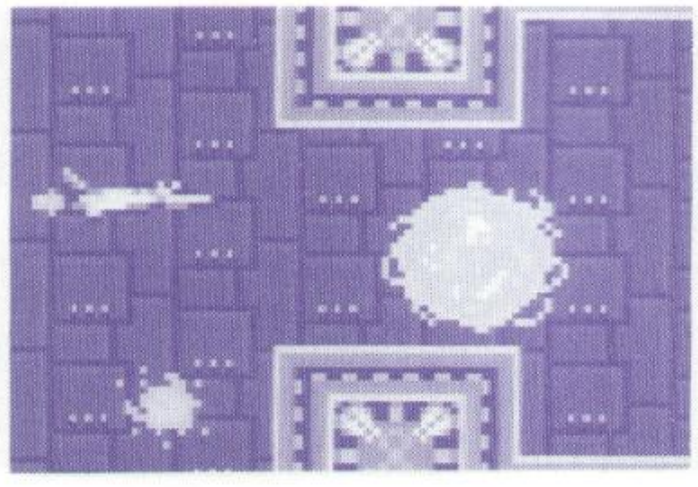
⑫ Missil
⑬ Napalm
⑭ Eldboll

Vapnen i denna sista grupp är inte vapen i egentlig bemärkelse, men de kan hjälpa dig på olika sätt. Alla utom ett, förstås — kan du gissa vilket?

⑮ Snabbt uppåt
⑯ Bonus
⑰ Ett steg uppåt
⑱ Ett steg nedåt
⑲ Vakt

⑭





SEGA

Printed in Japan